

OCR:

Библиотека святоотеческой литературы  
<http://orthlib.ru>

[<sup>ГЛА</sup> <sup>НВ</sup>]    <sup>Ѡ</sup>    ѩпѹстн́тельныхъ    трапаржъ    һ  
кондакахъ,

[[комм.]]    кákѡ    глагóлати    въ    седмнчныѧ    днї,    кромѣ  
предпраzднствъ    һ    попраzднства,    һ    великихъ    с্টыихъ,    һ мѹшнхъ  
вдѣніе    һлѣ    полѹелѣй,    во    вѣсъ    гоðз:    на    венернахъ,    һ    повенернахъ,    һ  
на    оѹтренн    на    Б҃гъ    гđь,    һ    по    Б҃го    єсть,    һ    на    часѣхъ,    һ    на  
лїтѹргїи    по    входѣ.

Въ    недѣлю    венера,    По    Нынѣ    ѩпѹшамен,    һ    по    трапистомъ,  
глаголемъ    трапарь    стагъ:    Слáва,    һ    нынѣ,    бѓородиценъ,    по    глаголъ  
трапарѧ    ѿ мѣньшихъ.    Ішє    ли    слаꙗтилъ (с.    фд)    дѣла    сътыихъ,    һ  
һмѣютъ    ѹба    трапарѧ,    һ    глаголемъ    прѣждѣ    трапарь    стагъ  
пѣрвагъ.    Слáва,    драгагъ    стагъ:    Ҥ    нынѣ,    бѓородиценъ    ѿ  
мѣньшихъ,    по    глаголъ    драгагъ    трапарѧ.

Въ    тѹржде    недѣлю,    на    повенерн,    По    досѣтъно,    һ    по    трапистомъ,  
глаголемъ    трапарь    храма    хртоба,    һлѣ    вѣзы,    потомъ    днє,    Нѣнихъ  
воннствъ:    таже    храма    стагъ:    посѣмъ:    Б҃же    ѹтѣцъ    нашихъ:    һ  
Иже    во    вѣмъ    мірѣ:    Слáва:    кондакъ,    Со    сътыми    оѹпокой:    Ҥ  
нынѣ,    Млтвамъ    гђи    венѣхъ    сътыихъ:    [Зрн]    Ишє    же    нѣсть    храма  
хртоба,    һ    вѣзы,    глаголемъ    прѣждѣ    трапарь    днє,    Нѣнихъ    воннствъ:  
һ    храма    стагъ:    посѣмъ,    Б҃же    ѹтѣцъ    нашихъ:    һ    Иже    во    вѣмъ

мірѣ: Слѣва, Со сѣйми оўпокои: Ҥ нынѣ, Мѣтвами г҃и:

Вѣ понедѣльникъ на оўтрафен, На Бѣз г҃ь, глаголемъ трапаръ сїагъ, двѣжды: Слѣва, һ нынѣ, бѣородицен, ѿ мѣньшихъ, по глагоу трапарѣ сїагъ. [Зрѣ] ѧще сѧчнитсѧ дѹгій сїай һмѣлъ трапаръ, Ҥ глаголемъ трапаръ пѣрвагъ сїагъ: двѣжды. Слѣва, дѹгагъ сїагъ: Ҥ нынѣ, бѣородицен, по глагоу дѹгагъ трапарѣ, ѿ мѣньшихъ. По Бѣго єстъ, трапаръ глаголемъ, таюже оўказасѧ вѣ недѣлю вѣчера.

На часѣхъ глаголемъ, Трапаръ, сїагъ. Ҥ нынѣ, бѣородицен часовъ. По трапостомъ, кондакъ сїагъ. Сици на часѣхъ часѣхъ трапарѣ һ кондакѣ глаголемъ. [Зрѣ] ѧще сѧчнитсѧ дѹгій сїай һмѣлъ трапаръ һ кондакъ: Ҥ глаголемъ на а-мъ часѣ трапаръ а-гъ сїагъ, Слѣва, дѹгагъ сїагъ: Ҥ нынѣ, бѣородицен часовъ. По Очи на шахъ: кондакъ а-гъ сїагъ. На г-мъ часѣ, трапаръ глаголемъ а-гъ сїагъ: Слѣва, дѹгагъ сїагъ: Ҥ нынѣ, (с. фадѣб.) бѣородицен часовъ. По Очи на шахъ: кондакъ дѹгагъ сїагъ. Таюже һ на прѹчихъ часѣхъ глаголемъ трапарѣ: Кондакѣ же глаголемъ премѣнилоюще. [Зрѣ] ѧще ли дѹгій сїай не һматъ кондака, һ глаголемъ кондакъ по Очи на шахъ: ҃дніагъ сїагъ на часѣхъ часѣхъ.

[Зрѣ] На лїтѹгіи по входѣ, Глаголемъ трапаръ храма христова, һли вѣши, һ днѣ: Нѣныихъ вѣнчавъ: посѣмъ трапаръ сїагъ рѣдовагъ. ѧще ли еѹдеѧтъ дѹгій сїай һмѣлъ трапаръ, глаголемъ трапаръ һ дѹгагъ сїагъ. Посѣмъ кондакъ храма христова һ днѣ,

Ἄρχιστρατήζη εἶται τάχει στάγω ριδοβάγω. Αὕτη λι βόδεται δρυγίη  
ετύμη ἡμέλη κονδάκη, γλαγόλεμα ἡ δρυγάγω στάγω: Σλάβα, Σο  
ετύμη οὐποκόϊ: Ἡ ηγίη, χράμα εὗη. [Ζρή] Αὕτη λι γδὴ ηέστη  
χράμα εὗη, Ἡ ηγίη, χράμα χρῆτόβα. [Ζρή] Ἡ ηδέζη ηέστη χράμα  
χρῆτόβα, ἡ εὗη, γλαγόλεμα πο εχόδῃ τροπαρὶ είπε, πρέκτε τροπάρη  
δηὲ: Ηένιχε βόηνετε: ἡ χράμα στάγω. τάχει στάγω ριδοβάγω, ἡ  
δρυγάγω στάγω, αὕτη ξέστη. Τάχει κονδάκη δηὲ, ἡ κονδάκη χράμα  
στάγω, ἡ στάγω ριδοβάγω. Σλάβα, Σο ετύμη οὐποκόϊ: Ἡ ηγίη,  
εὗη, Πρεδετάτελετβο χρῆτήν:

Ἡ ηδέζη ηέστη λιτρόγριη, Γλαγόλεμα πα ριεύχη, πο Ζελάβη,  
ώετάβη, πο Οὔτε ηάση, κονδάκη χράμα χρῆτόβα, ἡ δηὲ: τάχει στάγω  
ριδοβάγω, ἡ δρυγάγω στάγω, αὕτη ξέστη: Σλάβα, Σο ετύμη οὐποκόϊ:  
Ἡ ηγίη, χράμα εὗη. [Ζρή] Ἡ ηδέζη ηέστη χράμα εὗη,  
γλαγόλεμα κονδάκη δηὲ, Ἄρχιστρατήζη: ἡ χράμα στάγω, ἡ στάγω  
ριδοβάγω, ἡ δρυγάγω στάγω. Σλάβα, Σο ετύμη οὐποκόϊ: Ἡ ηγίη,  
χράμα χρῆτόβα. [Ζρή] Ἡ ηδέζη ηέστη χράμα χρῆτόβα, ἡ εὗη,  
γλαγόλεμα, Ἡ ηγίη, Πρεδετάτελετβο χρῆτήν:

(ε. ΦΕ)

## ΒΖ πονεδέληνικη βέτερα.

Πο Ηγίη ψηφίσαση, ἡ πο τριετόμα γλαγόλεμα τροπάρη στάγω.  
Σλάβα, ἡ ηγίη, εγορόδηνεν πο γλάες τροπαρὸ στάγω. [Ζρή] Αὕτη  
λι ελγάτησι δελε ετύχη, ήμδψε δελε τροπαρὸ, ἡ γλαγόλεμα πρέκτε  
τροπάρη ἀ-γω στάγω. Σλάβα, δρυγάγω στάγω: Ἡ ηγίη, εγορόδηνεν

ѡ мένυσιχъ, по глаꙑ послѣднаго трапаря.

[Зрѣ] Въ той же понедѣльникъ на вечеринѣ, По Асистоно, и по тринитомъ, глаголемъ трапарь храма Христова, илѣ вѣты: посѣмъ днѣ: Память прѣнаго: та же трапарь храма стаѓа. посѣмъ, Бже Фтѣцъ наშиҳъ: и Иже во всѣмъ міре: Слава, кондакъ, Со стыни оѹпокой: И нынѣ, Егородиценъ, Млѣтвамъ гдѣ: [Зрѣ] И идѣже ибѣсть храма Христова, и вѣты, глаголемъ прѣждѣ трапарь днѣ, Память прѣнаго: и храма стаѓа. посѣмъ, Бже Фтѣцъ наშиҳъ: и Иже во всѣмъ міре: Слава: кондакъ, Со стыни оѹпокой: И нынѣ, Млѣтвамъ гдѣ:

[Зрѣ] Ішѣ ли храмъ іѡанна прѣтечи, И храма прѣтечевъ, всѣхъ єгѡ праѣздикивъ трапарей не глаголемъ, занѣже глаголетсѧ трапарь днѣ, ємѹже прѣтечи.

Во вторникъ на оѹпренїи, На Ег҃а гдѣ, трапарь стаѓа, дважды. Слава, и нынѣ, Егородиценъ ѿ мѣншихъ, во глаꙑ трапаря стаѓа. [Зрѣ] Ішѣ ли слѹчица драгій стынъ, имѣлъ трапарь: И глаголемъ трапарь агѡ стаѓа, дважды. Слава, драгій стаѓа: И нынѣ, Егородиценъ ѿ мѣншихъ по глаꙑ послѣднаго трапаря. По Ег҃о єсть, трапарь глаголемъ икоже въ понедѣльникъ на вечеринїи.

(с. Фе ѿб.)

На амъ чиѳѣ, Трапарь стаѓа: И нынѣ, Егородиценъ чиѳѣвъ. По тринитомъ кондакъ стаѓа. [Зрѣ] Ішѣ ли слѹчица драгій стынъ

нмѣлѣй трапаръ һ кондакъ, һ глаголемъ трапаръ ѧ\_гѡ ստа́гѡ.  
Слѣва, дрѹгагѡ: ՚ ի նыնѣ, ե՞օրօնիւնչ չաշաւ. По ՚ ի նաշ:  
кондакъ ѧ\_гѡ ստа́гѡ. На ՚\_մզ չաժե, трапаръ ѧ\_ ցѡ ստа́гѡ: Слѣва,  
дрѹгагѡ: ՚ ի նыնѣ, ե՞օրօնիւնչ չաշաւ. По ՚ ի նաշ: кондакъ  
дрѹгагѡ ստа́гѡ. Тѣкоже һ на պրօնիչչ չաժեխչ գլаголемъ трапарի:  
Կոնдакն же գլացում քրեմենկութե. [Յրի] ՚ պիւ լի դրѹգին ստեան ու  
նմատ կոնդակ, һ գլացում կոնդакъ, ու ՚ ի նաշ: Շնունաց  
ստа́гѡ և աժեխչ չաժեխչ.

На լիտրѹգին ու եջուն, Գլացում տրապար խրամ խրտօվա, հլի եցի,  
պոտում ճնէ: Պամատ քրենաց: һ տրապար ստա́гѡ բլծաւաց, һ  
դրѹгагѡ ստա́гѡ, ՚ պիւ Շնուն: ուսեւմ կոնդакъ խրամ խրտօվա, տѣյէ  
ճնէ. Պրօնչ եյին: һ կոնդакъ խրամ ստա́гѡ: һ ստա́гѡ բլծաւաց. ՚ պիւ  
լի Շնուն, һ դրѹгагѡ ստա́гѡ կոնդакъ, գլացուն Շնուն. Սլѣва, Ը  
ստեան օվոկօն: ՚ ի նыնѣ, խրամ եցի. [Յրի] ՚ համեյ նետի  
խրամ խրտօվա, һ եցի, գլացում ու եջուն տրապար սիւ: քրեյէն  
տրապար ճնէ: Պամատ քրենաց: һ խրամ ստա́гѡ: տѣյէ ստա́гѡ  
բլծաւաց, һ դրѹгагѡ ստա́гѡ, ՚ պիւ Շնուն: Տѣյէ կոնդакъ ճնէ, һ  
խրամ ստա́гѡ һ ստա́գѡ բլծաւաց: Սլѣва, Ը ստեան օվոկօն: ՚  
ի նыնѣ, Պրեւտաղեւու խրտօն:

՚ համեյ նետի լիտրѹգին, Նա չաժեխչ, ու Ուլան, աւտաւի: һ ու  
՚ ի նաշ: կոնդакъ խրամ խրտօվա, һ ճնէ, տѣյէ ստա́гѡ բլծաւաց,  
һ դրѹгагѡ ստա́гѡ, ՚ պիւ Շնուն: Սլѣва, Ը ստեան օվոկօն: ՚ ի նыնѣ,  
խրամ եցի. [Յրի] ՚ համեյ նետի խրամ եցի, գլացում կոնդакъ  
ճնէ: Պրօնչ եյին һ պրեւէն: һ խրամ ստա́гѡ: տѣյէ, ստա́գѡ բլծաւաց:

и дрѹгáгѡ стáгѡ, ѿщe єсtъ. Слáва, Со сtýмн оўпокóй: (с. фs) Ҥ иyиnѣ, хráma хrтóva: Ҥ идéжe ибéстъ хráma хrтóva, и вшy, глагóлемz: Ҥ иyиnѣ, Предстáтельство хrтйnз:

Во хráмѣ же пртéчевѣ: Кондáкz хráma єгѡ во втóрниkz на лїтgргíи, по вхóдѣ, илì на часéхz, по Ӯслáби, ѡстáви, не глагóлемz: Занéже глагóлеtся кондáкz днè пртéчи же.

## Во втóрниkz вéчera.

По иyиnѣ ѿп8щáеши, и по тpиcтóмz, глагóлемz тpопáрь сtáгѡ: Слáва, и иyиnѣ, кртобѓорóднченz по глаs8. [Зрн] ѵщe ли сlчáтся двл сtýхz, им8щe тpопарн: Ҥ глагóлемz прéждe тpопáрь, пérвагw сtáгѡ: Слáва, дрѹгáгѡ, Ҥ иyиnѣ, кртобѓорóднченz.

На повечéрїи, по дoстóйно и по тpиcтóмz, Глагóлемz тpопáрь днè: Спсн гđи людн твоô: и хráma вшy, и хráma сtáгѡ. тáже, Бéже Ӧтéцz нашнхz: и Ҥже во всéмz мрѣ: Слáва, Со сtýмн оўпокóй: Ҥ иyиnѣ, Млтвамн гđи: Внимáй: хrтóva во хráma, во втóрниkz на повечéрїи, тáкоjде и вz чеtвeртóкz на повечéрїи, тpопарл и кондакà во вéсь гóдз не глагóлемz, Занéже глагóлеtся тpопáрь днè: Спсн гđи людн твоô: и кондáкz: Вознесыйся на кртz:

На оўтреnn вz срéд8, На Бгz гđь, тpопáрь сtáгѡ двлжды. Слáва, и иyиnѣ, кртобѓорóднченz, по глаs8 тpопарл сtáгѡ. [Зрн] ѵщe ли сlчáтся двл сtýхz, им8щe Ӧбл тpопарн: Ҥ глагóлемz. тpопáрь пérвагw сtáгѡ, двлжды: (с. фs ѡб.) Слáва, дрѹгáгѡ сtáгѡ: Ҥ

и́йнѣ, кр̄тое́гро́днченъ, по гла́г послѣднага трапаря ста́г. По Блго є́сть: трапарь глаголемъ та́коже и́ во вто́рикъ, на вече́рни. На а́мъ часѣ, трапарь ста́г: И́ и́йнѣ, е́гро́днченъ часо́въ. По тра́тиомъ кондакъ ста́г. [Зрн] І́щє ли слы́чи́ти дра́гіи сты́и и́мѣ́лъ трапарь и́ кондакъ: И́ глаголемъ трапарь пе́рвага ста́г. Сла́ва, дра́гага ста́г: И́ и́йнѣ, е́гро́днченъ часо́въ. По О́че на́шъ: кондакъ а́гъ ста́г. На Г-мъ часѣ, трапарь а́гъ ста́г. Сла́ва, дра́гага. И́ и́йнѣ, е́гро́днченъ часо́въ. По О́че на́шъ: кондакъ дра́гага ста́г. Та́кожде и́ на пробыхъ часе́хъ глаголемъ трапаря: кондаки же глаголемъ премѣнлюще. [Зрн] І́щє ли дра́гіи сты́и не и́матъ кондака, И́ глаголемъ кондакъ по О́че на́шъ: є́днага ста́г на ве́бахъ часе́хъ.

На лїтгра́гіи по вхóдѣ, Глаголемъ трапарь: Спсн гдн лю́ди тво́д: и́ хра́ма вѣ́ты, и́ хра́ма ста́га. та́же трапарь ста́г радовáгъ. Посе́мъ кондакъ днè: Воздесы́и сла на кр̄ти: и́ хра́ма ста́га, и́ радовáгъ ста́г. Сла́ва, Со сты́ими о́упокой: И́ и́йнѣ, хра́ма вѣ́ты. [Зрн] І́ и́дѣже и́бестъ хра́ма вѣ́ты, то́чю є́дніхъ хра́мъ хр̄това: И́ по трапарѣ глаголемъ, кондакъ хра́ма ста́га, и́ ста́г радовáгъ. Сла́ва, Со сты́ими о́упокой: И́ и́йнѣ, хра́ма хр̄това. [Зрн] І́ и́дѣже и́бестъ хра́ма хр̄това и́ вѣ́ты, глаголемъ: И́ и́йнѣ, Предста́тельство хр̄ти́нъ:

[Зрн] [комм.] Си́це глаголемъ трапаря и́ въ че́твёртый ве́чера къ пла́тии на о́упреніи, и́ на лїтгра́гіи по вхóдѣ, та́коже и́ въ сре́дь.

І́ и́дѣже и́бестъ лїтгра́гіи, Глаголемъ на часе́хъ, по Шла́би,

ѡсгáви: һ по О́че нашъ: кондакъ та́ко же һ на літurgіи по вхóдѣ, кондакъ днè: Визнесы́исл на кртз: һ хráма стáгѡ, һ стáгѡ рждовáгѡ. Сла́ва, Со сты́ми (с. ф3) оўпокóй: Ӣ наинѣ, хráма б҃ы. [Зрн] Ӣ һдѣже хráма нб стъ б҃ы, Ӣ наинѣ, Предстáтельство хртїйнз:

Вз срéd8 вéчера, По Наинѣ ѿпдщáешн, һ по триестóмz трапárь стáгѡ. Сла́ва, һ наинѣ, еѓородиценз ѿ мénьшихъ: һ прóчее та́ко же оўказáисл вz прóчыл днї вýше.

[Зрн] На повечéрїи, по Достóйно, һ по триестóмz, Трапárь хráма хртóба, һ б҃ы, һ днè, һ нїколá: Прáвило вѣры: [Зрн] Ӣще ли хráмz архáггловz, һли пртéчи, Глагóлемz хráма ےгѡ трапárь, прéжде дневна́гѡ трапарà, по нíхъ глагóлемz днè трапárь: Ӣли стíи: һ хráма стáгѡ, кромѣ хráма аплювz, хráмz бо аплювz коегѡниб҃ди, трапарà не глагóлемz кz четвeртк8, Зане трапárь днè аплюскїй же: потóмz нїколá, һ Фебрчныя трапарн: Бжé ѹтéцз нашнхъ: из прóчими. [Зрн] Ӣ һдѣже нб стъ хráма хртóба һ б҃ы, глагóлемz трапárь днè: Ӣли стíи: һ нїколá, һ трапárь хráма стáгѡ һли сты́я, кромѣ хráма аплюскагѡ. посéмz, Бжé ѹтéцз нашнхъ: Ӣ Ӣже во всéмz мірѣ: Сла́ва, Со сты́ми оўпокóй: Ӣ наинѣ, Млтвамн гđи:

Вz четвeртóкz на оўтреи, На Бгz гđи, трапárь стáгѡ двáжды. Сла́ва, һ наинѣ, еѓородиценз ѿ мénьшихъ, по глád8 трапарà стáгѡ. [Зрн] Ӣще ли слчнитсл дрѓгїй сты́и һмѣлї трапárь, Глагóлемz трапárь пéрвагѡ стáгѡ, двáжды. Сла́ва, дрѓгáгѡ стáгѡ.

И нынѣ, егоже именемъ, по глаголу послѣдняго тропаря ста́гъ ѿ мѣнишихъ. По Ельго есть, и по тринадцатому, тропарь ста́гъ: Слава, и нынѣ, егоже именемъ. Аще ли драгаго ста́гъ тропарь, и глаголемъ тропарь перваго ста́гъ. Слава, драгаго ста́гъ. И нынѣ, егоже именемъ. На часѣхъ, глаголемъ тропарь ста́гъ. И нынѣ, егоже именемъ часовъ. По тринадцатому кондаку (с. фз вѣ.) ста́гъ. [Зрѣ] Аще ли слѹчнитсѧ драгіи стыи, иже кондакъ тропарь и кондакъ: И глаголи иже кондакъ, икоже предписаисѧ во вторникъ, на часѣхъ.

По входѣ на літографіи, Тропарь храма Христова и бѣзы, и днѣ: Апли стїи: и никола. посемъ тропарь храма ста́гъ, кроме аплискаго, потомъ ста́гъ рѣдоваго. Аще есть драгіи стыи, иже кондакъ тропарь, глаголи есть. Посемъ кондакъ храма Христова, и днѣ, и храма ста́гъ рѣдоваго, и драгаго ста́гъ, аще есть. Слава, Со стыими оупокой: И нынѣ, храма бѣзы. [Зрѣ] Аще храмъ Христовъ, И нынѣ: кондакъ храма Христова. А по послѣ тропареніи въ началь кондакъ днѣ, и храма, и ста́гъ рѣдоваго. Слава, Со стыими оупокой: И нынѣ, храма Христова. [Зрѣ] А идеже иже храма Христова, и бѣзы, глаголемъ по входѣ тропарю, преджде тропарь днѣ, и тропарь храма ста́гъ, кроме аплишъ: посемъ тропарь ста́гъ рѣдоваго, и драгаго ста́гъ, аще есть. посемъ кондакъ днѣ, и ста́гъ рѣдоваго. Слава, Со стыими оупокой: И нынѣ, Предстательство Христіанъ:

А идеже иже есть літографіи. На часѣхъ, по Шалѣи, вѣстѣи: и по

Óчє нашъ: кондаки, іакѡ предписаіл во втóрнику на часехъ, во всемъ подобенѣ, тামъ прѣтѣчи, Зде же аплива и никола.

## Въ четвергъкъ же.

Вечеръ и ог҃твъ, и на лїтѹгіи, тропары глаголемъ, іакоже преди злѣнія во втóрнику къ срѣдѣ, вечеръ, и ог҃твъ.

(с. фн)

## Въ пятокъ вечера къ 18вѣчнѣ.

По Нынѣ ѿпѹшлѣши: и по трапезѣмъ, тропары глаголемъ сици: Тропарь стаѓу. Слава, и нынѣ, еgorоднченъ вострии, настоѧщаго гласа. Іще же тропарь драгаѓу стаѓу, глаголи прѣжде тропарь пѣрваго стаѓу: Слава, драгаѓу стаѓу: И нынѣ, еgorоднченъ пѣрвый настоѧщаго гласа.

На повечерїи, по Достоинно, и по трапезѣмъ тропарь храма Христова, и е҃зы: та же днѣ: Апли, мѣнцы и прѣроцы: Слава, Со стыими ог҃покой: И нынѣ, Иакѡ начатки: [Зрѣ] И еще ли и во Христовѣ храмѣ, и е҃зы, симъ кондакомъ покрывали: Храма же стаѓу тропарь не глаголется во вѣсъ году, зане въ дне вѣномъ тропарѣ вѣни стіи именовани идти. [Зрѣ] И идѣже иѣстъ храма Христова и е҃зы, и глаголемъ тропары въ пятокъ на повечерїи сици: прѣжде тропарь днѣ: Апли, мѣнцы: та же, Помажи гдѣ, иакѡ блгъ: Слава, Со стыими ог҃покой: И нынѣ, Иакѡ начатки:

ꙗψε въ ѧббѡтѣ ѧлѹчнїцѧ ѧт гѡ һмѹшлагѡ трапаръ, Ҥ въ платоікъ на повечерїи трапарѧ ӡа ѹпокой: Помлнѝ گ и не глаголемъ. Такожде һ въ ѧббѡтѣ на лїтѹргіи по входѣ не глаголемъ, но глаголемъ єгò, єгда нѣсть ѧт мѹ трапарѧ, һ поетсѧ въ ѧббѡтѣ ѧлѹнѧ.

На ѹтренїи на Б҃гъ گ и, Трапаръ ѧт гѡ, дважды: Слáва, һ нынѣ, еѓородиценъ воикрнъ, по глаꙑ трапарѧ ѧт гѡ, ѧ не настоѧщагѡ глаꙑ: настоѧщагѡ же глаꙑ глаголеуетсѧ еѓородиценъ, по ѧ-й кадимѣ, по ѧ-мъ ѧфдальнѣ. [Зрн] ꙗψе ли дѹгіи ѧт и һмѹлъ трапаръ ѧлѹчнїцѧ въ ѧббѡтѣ, (с. фн ѿб.) тогда глаголемъ пр жде трапаръ ѧ-гѡ ѧт гѡ, дважды. Слáва, дѹгагѡ ѧт гѡ: Ҥ нынѣ, еѓородиценъ воикрнъ по глаꙑ дѹгагѡ трапарѧ. По Б҃го єисть, глаголемъ трапаръ ѧт гѡ. Слáва, һ нынѣ, еѓородиценъ ѿ м енъшихъ, писанъ въ ѧббѡтѣ въ конецъ ѹтренїи настоѧщагѡ глаꙑ.

[комм.] ꙗψе ѧлѹчнїцѧ велнкаցѡ ѧт гѡ въ ѧббѡтѣ, һмѹшлагѡ ѧдѣнїе, һли полѹеленїе.

Ҥ въ платоікъ на вечерни, һ въ ѧббѡтѣ на ѹтренїи, на Б҃гъ گ и, һ по ѧлавослобїи, глаголемъ по трапарѣ ѧт гѡ, еѓородиценъ воикрнъ настоѧщагѡ глаꙑ.

На лїтѹргіи по входѣ, Трапаръ ҳр ама ҳр т ба, һ б зы, т же дн : ꙗлѹн, м нцы һ пр бѹцы: һ Помлнѝ گ и, ՚акѡ ելгъ: ꙗψе же ѧт и թлдовыи һматъ трапаръ, һ Помлнѝ گ и, не глаголемъ, но

глагóлемъ трапáрь стáгѡ, посéмъ кондáкъ стáгѡ рлдовáгѡ.  
Слáва, Со сtýмн оўпокóй: Ҥ нýинѣ, [Зрн] Гáкѡ начáткн  
éстества: [Зрн] Ӑ идéже нéстъ хráма хртóба ӑ в҃ы, ӑ  
глагóлемъ трапарн сíце: прéждe трапáрь днè: Ӑпли, мчнцы ӑ  
пrróцы: тáже трапáрь ӑ кондáкъ стáгѡ, Ӑщe éстъ. Ӑщe ли дрѓгíй  
сtýи, глагóли трапáрь ӑ кондáкъ ेгѡ: Слáва, Со сtýмн  
оўпокóй: Ҥ нýинѣ, Гáкѡ начáткн:

Вéдомо бѓди ӑ ѡ сéмъ: Ӑщe вz понедéльникъ, ӑлì втóрникъ,  
ӑлì вz сréдъ, ӑлì четвéртникъ, ӑлì пятникъ, ӑ вz сббóтъ, не  
поéтсѧ Ӧктѡнхъ, тогда трапарж ӑ кондакъ днè, на повечéрїи ӑ  
на лїтѓгрии по вхóдѣ не глагóлемъ: глагóлемъ же трапáрь ӑ  
кондáкъ стáгѡ, ӗмѓже поéтсѧ слѓжба.

Ӑщe ли кóемъ сtóмъ на оўпренн поéтсѧ славослóвїе, Ҥ на  
лїтѓгрии по вхóдѣ, кондакъ, Со сtýмн оўпокóй: не (с. Ф.Ф.)  
глагóлемъ: но глагóлемъ на Слáва: кондáкъ стáгѡ рлдовáгѡ, Ҥ  
нýинѣ: кондáкъ хráма хртóба, ӑлì в҃ы. Ӑщe ли нéстъ хráма  
хртóба ӑ в҃ы, Ҥ нýинѣ, Предстáтельство хртїйнъ:

Вz сббóтъ вéчера къ недéлн.

По Нýинѣ ѿпðшáешн, ӑ по трапáрь вoикрнъ глáсъ:  
Слáва, сtáгѡ: Ҥ нýинѣ, еѓорóднченъ вoикрнъ, по глáсъ трапарж  
стáгѡ: Ӑщe ли нéстъ трапарж сtóмъ, глагóли трапáрь вoикрнъ.  
Слáва, ӑ нýинѣ, еѓорóднченъ ेгѡ. [Зрн] Ӑщe ли двà сtýихъ сz  
трапарн, Ҥ глагóлемъ трапáрь вoикрнъ: Слáва, сtáгѡ: Ҥ нýинѣ,

Бѣг҃ородицѣнъ восткѣнъ по глаꙑ трапарѧ: дѣгагаѡ же и тѣагаѡ трапарь не глаголеѧтсѧ: понеѧже на венчерии да трапарѧ не глаголютсѧ. На повенчерии глаголемъ кондакъ восткѣнъ.

Въ недѣлю на оѹтренни на Бѣг҃и гдѣ. Трапарь восткѣнъ, дважды: Слѣба, тѣагаѡ: Ȣ и нынѣ, бѣг҃ородицѣнъ восткѣнъ, по глаꙑ трапарѧ тѣагаѡ. А бѣг҃ородицѣнъ настоѧщага глаꙑ глаголи по трапарѣ восткѣномъ на Слѣба, Ȣ и нынѣ, по а-мъ сѣдальнѣ: радовага же бѣг҃ородицна не глаголемъ. [Зрѣ] Ȣщє ли сѧчиитсѧ въ недѣлю дѣгаги и тѣаи Ȣмѣлъ трапарь: Глаголемъ на Бѣг҃и гдѣ, трапарь восткѣнъ Ȣдніоожды, Ȣ и тѣагаѡ пѣрвага Ȣдніоожды. Слѣба, дѣгагаѡ тѣагаѡ: Ȣ и нынѣ, бѣг҃ородицѣнъ восткѣнъ, по глаꙑ послѣднага трапарѧ. [Ȣщє же въ недѣлю трапарѧ тѣомъ не бѣдете, тогдѣ глаголемъ на оѹтренни, на Бѣг҃и гдѣ, трапарь восткѣнъ (с. Ф.д. ѿб.) глаꙑ, дважды: Слѣба, Ȣ и нынѣ, бѣг҃ородицѣнъ Ȣгѡ. По а-мъ же сѣдальнѣ глаголемъ бѣг҃ородицѣнъ радовыи. По славословїи трапарь восткѣнъ Ȣдніи.] На часѣхъ, трапарь восткѣнъ: Слѣба, тѣагаѡ: Ȣ и нынѣ, бѣг҃ородицѣнъ часовъ. По Оѹче нашъ, кондакъ восткѣнъ.

На лѣтѣгрии по входѣ, Глаголемъ трапарь восткѣнъ, Ȣ храма вѣты, Ȣ храма тѣагаѡ, Ȣ и тѣагаѡ радовага, глаголемъ же Ȣ дѣгаги трапарь, Ȣщє Ȣстъ. Таже кондакъ восткѣнъ, Ȣ храма тѣагаѡ. Слѣба, тѣагаѡ радовага: Ȣ и нынѣ, храма вѣты. Ȣщє ли дѣгаги и тѣаи Ȣмѣлъ кондакъ, Слѣба, кондакъ дѣгагаѡ тѣагаѡ: Ȣ и нынѣ, храма вѣты. Ȣ и дѣже иѣстъ храма вѣты, а храмъ христовъ: Ȣ и нынѣ, кондакъ восткѣнъ. Ȣ и дѣже иѣстъ храма христова Ȣ вѣты, Ȣ и нынѣ,

кондакъ: Предстательство Христъи:

Вѣдомо же бѣди и ѿсѣмъ.

Ѣщє сѧчица когдà въ седмицыѧ днї, кромѣ ѿбѣшты и  
недѣли сѣтагѡ, ємѹже входъ, иліѧ славословіе, иліѧ полѹелѣй, иліѧ  
бдѣніе: тогдà глаголемъ на вечерни и на оѹтренни, и на часѣхъ,  
тропарь и кондакъ, таکоже прѣжде оѹказаися. тóчію на вечерни по  
тринадцатомъ послѣднemъ: и на оѹтренни, на Ігз гдѣ, и по  
славословіи: по тропарѣ глаголемъ Егородиценъ востризъ, по глаꙑ  
тропарѣ сѣтагѡ. І на повечерїи по Догтойно и по тринадцатомъ,  
кондакъ сѣтагѡ. І Егородицина ѿ мѣньшихъ, таکожде и  
крѣтобѣородицина въ срѣдѣ и плютоизъ по тропарѣ, въ тыл  
празднини (с. фі) не глаголемъ. І по входѣ на літгаріи глаголемъ  
таکожде тропарь и кондакъ, таکоже прѣжде тавлено єсть: тóчію  
въ ілѣ днї, днѣ тропарѣ и кондака, Со сѣтими оѹпокой, не  
глаголемъ.

[Зрѣ] Ѣщє ли сѧчица въ ѿбѣштѣ кѹегѡ сѣтагѡ,  
ємѹже славословіе, иліѧ входъ кромѣ полѹелѣа:

Въ плютоизъ вечера, по Нынѣ ѿпѹщающи, и по тринадцатомъ тропарь  
сѣтагѡ: Слава, и нынѣ, Егородиценъ востризъ настоѧщаго глаꙑса. На  
повечерїи, кондакъ сѣтагѡ.

На оѹтренни, на Ігз гдѣ, Тропарь сѣтагѡ, дважды. Слава, и нынѣ,  
Егородиценъ востризъ. По славословіи, глаголемъ тропарь сѣтагѡ:

Слáва, һ ныинѣ, бѓороднченъ настолицагш гла́са. На часѣхъ, же тропарь һ кондакъ глаголемъ, та́ко же въише оўказиа.

На лїтгѓргіи же, но входѣ глаголемъ тропаріи сици: Прежде тропарь храма хртова, һли вѣты, һ сїагш радовагш, та́же кондакъ храма хртова. Слáва, кондакъ сїагш: Ҥ ныинѣ, храма вѣты. [Зрн] Ӑ һдѣже храмъ хртова, և вѣты нѣсѧ: Ҥ ныинѣ, кондакъ храма, хртова. Ӑ һдѣже храма хртова, һ вѣты нѣсѧ: Ҥ ныинѣ, Предстательство хртіи:

(с. Фі ѿб.)

Ище ли слѹчнитсѧ въ сѹббѡтѣ кѹегѡ велїкагш сїагш, һмѹчиагш полѹеленї.

Въ платоکъ на венеरини, по триестомъ послѣднемъ, тропарь сїагш: Слáва, һ ныинѣ, бѓороднченъ вострѣнъ гла́са. На повенеरини, по досг҃оини һ по триестомъ, кондакъ сїагш єдини.

На оўгренни въ сѹббѡтѣ, На Іїз гдѣ, тропарь сїагш дважды: Слáва, һ ныинѣ, бѓороднченъ настолицагш гла́са. По славослобіи тропарь сїагш єдиножды. Слáва, һ ныинѣ, бѓороднченъ настолицагш гла́са. На часѣхъ, тропарь һ кондакъ сїагш.

На лїтгѓргіи. По входѣ тропарь храма хртова, һли вѣты, һ сїагш празднѹемагш. Посемъ кондакъ храма хртова: Слáва, кондакъ сїагш празднѹемагш: Ҥ ныинѣ, храма вѣты. Ӑ һдѣже храмъ хртова, և вѣты храма нѣсѧ: Ҥ ныинѣ, глаголемъ кондакъ храма

Хр̄тόвъа. ѧ ՚нде́же хр̄ама хр̄тόвъа ՚н б҃зы нѣ́стъ, глагóлемъ трапáрь хр̄ама с्�тáгѡ, ՚нли с्�тýа, ՚н с्�тáгѡ прáзднѹемагѡ, та́же кондáкъ хр̄ама с्�тáгѡ, ՚нли с्�тýа: Слáва, рждовáгѡ с्�тáгѡ, ՚н ны́иѣ: Предстáтельсгво хр̄тїйиѣ: Аи́е же трапарà ՚н кондакà не глагóлемъ, понéже тогда фктуѡнхъ не поéтса.

[Зрн] [комм.] ՚лѣщє же вдѣннағѡ с्�тáгѡ слаѓжба пѣта была въ събесѡтъ,

Тогда трапарà по вхóдѣ глагóлемъ сицє: прéждє трапáрь хр̄ама хр̄тόвъа, ՚нли б҃зы, ՚н с्�тáгѡ вдѣннағѡ. посéмъ кондáкъ хр̄ама хр̄тόвъа: Слáва, с्�тáгѡ вдѣннағѡ: ՚н ны́иѣ, хр̄ама б҃зы. ՚лѣщє же хр̄ама хр̄тόвъа ՚н б҃зы (с. флі) нѣ́стъ, Глагóлемъ прéждє трапáрь вдѣннағѡ с्�тáгѡ: Слáва, кондáкъ єгѡ, ՚н ны́иѣ: Предстáтельсгво хр̄тїйиѣ: ՚лѣщє же хр̄амъ хр̄тόвъ, ՚н б҃зы хр̄ама нѣ́стъ: ՚н ны́иѣ, глагóлемъ кондáкъ хр̄ама. Хр̄ама же с्�тáгѡ на лїтѹгíи по вхóдѣ, єгда вдѣнїе с्�тáгѡ бывалетъ, трапарà ՚н кондакà не глагóлемъ никогда.

[Зрн] Тáко же глагóлемъ, трапарà ՚н кондакъ на лїтѹгíи по вхóдѣ, ՚н во ՚нныилю седмичныилю днї ՚н въ недѣлю, єгда вдѣнїе бывалетъ с्�тáгѡ.

[Зрн] Вѣдомо же вдїи ՚н ѿ сéмъ, ՚лѣщє слаѓчнитса въ недѣлю с्�тáгѡ, ємѹже бывалетъ вдѣнїе, ՚нли полѹелéй, ՚нли с्�тáгѡ, ємѹже слаѓжба поéтса на ՚с,

кромѣ полнѣлѣ.

Нѣ ѿ тѣхъ слагебахъ, и ѿ тропарахъ и ѿ кондакахъ писаѧ  
ѹкаꙗзъ напреди кнїгы сѧ, во глаѹѣ дѣ, є и ѿ-й.

[[комм.]] Ішє ли слагітсѧ стагѡ. кѹегѡ въ недѣлю, ємѹже  
входъ бывалеѧтъ, илѣ славослобіе.

Въ ѿбѣѡтъ на повечерїи, по Достоиню, и по триестомъ,  
глаголемъ кондакъ стагѡ єдинъ, а тропарь на вечери, и на  
ѹтренни, и на часахъ, и на літургіи по входѣ, глаголемъ іакоже  
ѹкаꙗзъ въ воскресной слагебѣ, изъ полнѣеемъ стагѡ, єгда  
слагітсѧ въ недѣлю.

(с. флі ѿб.)

Подобаетъ вѣдати и ѿ сѣмъ, какѡ глаголютсѧ  
тропары и кондаки по всѣмъ днамъ, въ предпраздніствахъ  
и попраздніствахъ христовыхъ, и егородинчныхъ  
праздниковъ кромѣ недѣли.

На вечери, по Нынѣ ѿпѣшаши, и по триестомъ, тропарь стагѡ,  
ишє єсть: Слѣва, и нынѣ, праѣдника. Ішє ли слагітсѧ быти двѣ  
стѣихъ: Нѣ глаголемъ по триестомъ, тропарь пѣвагѡ стагѡ: Слѣва,  
дрѹгагѡ: Нѣ нынѣ, праѣдника. Ішє ли нѣсть стомѹ тропаря,  
тогда глаголемъ єдинъ тропарь праѣдника. На повечерїи, по  
Достоиню, и по триестомъ, кондакъ праѣдника.

На ѿѣтреиі, на Іігз г҃ь: Тропарь праѣдника, дважды: Слѣва, сѣтагѡ: Ѣ нынѣ, праѣдника: Ѣщє ли двѣ сѣтыихъ, и кийждо ихъ имать тропарь, тогда тропарь праѣдника, єдиножды: и сѣтагѡ пѣрвагѡ, єдиножды: Слѣва, дрѹгагѡ сѣтагѡ: Ѣ нынѣ праѣдника. По Благо єитъ, и по тиистомъ, тропарь, таکоже на вечерини. Ѣщє ли двѣ сѣтыихъ, глаголемъ таکожде таکоже на вечерини.

На часѣхъ Глаголемъ въ начальѣ тропарь праѣдника: Слѣва, сѣтагѡ: Ѣ нынѣ, бѣородиценъ часовъ: По Очи нашъ, кондакъ праѣдника: глаголемъ непремѣниѡ на часѣхъ часѣхъ. Ѣщє ли сѧчайтса двѣ сѣтыихъ: Ѣ тропарю ихъ премѣнѧюще глаголемъ. Ѣщє ли нѣсть сѣтомъ тропаря, глаголемъ на часѣхъ тропарь и кондакъ праѣдника.

На лїтѹгїи по входѣ, Глаголемъ тропарь праѣдника, и храма е҃зы: илн храма сѣтагѡ. и сѣтагѡ рѧдовагѡ. та же (с. фѣ) кондакъ храма е҃зы. Слѣва, сѣтагѡ рѧдовагѡ. Ѣ нынѣ, праѣдника. Хрѹбова же храма тропаря и кондака не глаголемъ.

Ѣщє ли предпраѣдниство, илн попраѣдниство е҃зы. Ѣ по входѣ глаголемъ прѣждѣ тропарь храма хрѹбова, и праѣдника, и сѣтагѡ рѧдовагѡ, Ѣщє єитъ: Ѣщє и дрѹгїи сѣти и мѣлкіи тропарь, глаголемъ єгѡ. Та же кондакъ храма хрѹбова: Слѣва, сѣтагѡ: Ѣ нынѣ, праѣдника е҃зы. Ѣ е҃зы храма, тропаря и кондака не глаголемъ.

[[комм.]] Въ предпраѣдниства часахъ праѣдниковъ хрѹбовыихъ и

бѣщыныхъ.

На венчери, и на огуренни, и на часехъ, и на літгріи, по входѣ, во всій црквиціи сяджетъ, глаголемъ тропарь и кондакъ предпраздніство, и ста́гъ радовагъ, ако же въ попраздніствахъ вѣчнинъ и богооднічнинъ пра́зднинквъ. Ане же не глаголетса, зане Октоябрь и поется.

Ище ли сядчнитса предпраздніство, иль попраздніство въ седмичніи дні, кроме недѣли из полнелѣніи из стыимъ, иль сяджетъ и едѣніе вывѣаетъ.

По Нынѣ ѿпѣши, и по триестомъ, тропарь ста́гъ: Слава, и нынѣ, пра́зднника. На повенчери, кондакъ ста́гъ: Слава, и нынѣ, пра́зднника.

(с. Феоѳан.)

На огуренни на Г҃з гдѣ: Тропарь пра́зднника, дважды: Слава, ста́гъ: И нынѣ, пра́зднника. По славослобіи и по триестомъ, тропарь ста́гъ: Слава, и нынѣ, пра́зднника. На часехъ, тропарь пра́зднника: Слава, ста́гъ: И нынѣ, богоодніченъ часовъ. По Оче наше: кондакъ пра́зднника, и ста́гъ, премѣнлюще глаголемъ.

На літгріи по входѣ. Тропарь пра́зднника, иже гдѣскій: и храма бѣщи, и ста́гъ радовагъ: Таже, кондакъ храма бѣши. Слава, кондакъ ста́гъ. И нынѣ, пра́зднника. И идѣже идѣсть храма бѣши, И нынѣ, кондакъ пра́зднника.

[[комм.]] І́щє ли предпра́зднітво и́ли попра́зднітво Е́фородицьна  
пра́здника.

И́ глагóлемъ трапáрь пре́ждe хráма Хр̄тóва, та́же пра́здника, и́  
стáгъ рлдовáгъ: Посéмъ кондáкъ хráма Хр̄тóва: Слáва, стáгъ: И́  
ны́нѣ, пра́здника. А́нē же трапарà и́ кондакà не глагóлемъ.

І́щє ли слáчнітса въ недéлю предпра́зднітво, и́ли  
попра́зднітво, и́ велíкагъ стáгъ.

Въ събесdательствъ вéчера, по Ны́нѣ ѿпльшáешъ, и́ по трапестóмъ,  
трапáрь воскр̄нъ: Слáва, стáгъ. И́ ны́нѣ, пра́здника. На повечéрїи,  
по трапестóмъ, кондáкъ стáгъ. Слáва, и́ ны́нѣ, пра́здника.

На оўтреи, на Е́з гдъ: Трапáрь воскр̄нъ, двáжды: Слáва, стáгъ:  
И́ ны́нѣ, пра́здника. По славослóвию трапáрь воскр̄нъ. На часéхъ,  
трапáрь пре́ждe воскр̄нъ, (с. фг) пра́здника же и́ стáгъ,  
премѣнáюще глагóлемъ, та́ко же и́ кондакъ.

На лїтъгіи по вхóдѣ, трапáрь пре́ждe воскр̄нъ, и́ пра́здника. и́  
хráма вѣ́ты, и́ стáгъ рлдовáгъ. Кондакъ пра́здника. Слáва, стáгъ  
рлдовáгъ: И́ ны́нѣ, хráма вѣ́ты. И́ идéже и́бѣсть хráма вѣ́ты, И́  
ны́нѣ, кондакъ пра́здника. Хр̄тóва же хráма, трапарà и́ кондакъ,  
і́щє гospóдьскїй пра́здника, не глагóлемъ. [Зрн] і́щє ли пра́здника  
вѣ́ты, трапáрь глагóлемъ воскр̄нъ, и́ пра́здника вѣ́ты, и́ стáгъ  
рлдовáгъ. Та́же кондакъ хráма Хр̄тóва. Слáва, стáгъ: И́ ны́нѣ,  
пра́здника.